

Cockpit-Set Cockpit Kit



Sehr geehrter Kunde,
der von Ihnen erworbene Bausatz enthält entsprechende Teile zur Erstellung eines funktionsfähigen Flugmodells.
Auf Zusammenbau, Einstellungen und Inbetriebnahme haben wir keinen Einfluß und weisen daher noch ausdrücklich darauf hin, daß Ihre individuelle Vorgehensweise einzig und allein auf Ihrem Kenntnisstand und Beurteilungsvermögen beruht.
Die Bauplanmappe dient dabei als entsprechende Orientierung, jedoch nicht als maßgeblicher Weg:
Unterschiedliche Vorgehensweisen können zum Ziel führen.
Prüfen Sie vor jedem Bauabschnitt sorgfältig Ihr Vorhaben und entscheiden Sie eigenverantwortlich über Ihren persönlichen Weg.

Dear customer,
The kit you have purchased contains the components required to build a model aircraft which is capable of flying.
We have no influence over the methods you use to assemble, set up and operate the model, and for this reason we are obliged expressly to point out to you that the methods you use rely solely on your own knowledge, experience and analytical ability.
The Plan Folder is designed to help you in this undertaking, but it does not represent a unique way of proceeding:
There are more ways than one to reach a particular destination. Before you start each stage of construction, check carefully what you intend to do, and accept the responsibility to decide on your own personal method.

Spettabile cliente,
la scatola di montaggio da voi acquistata contiene le parti necessarie per la costruzione di un modello funzionante, in grado di volare.
Per quanto riguarda i metodi per il montaggio, la messa a punto e la messa in funzione noi non abbiamo nessuna influenza e vogliamo sottolineare esplicitamente che il vostro modo d'agire dipende soltanto dal vostro livello di conoscenza e dalla vostra capacità di valutazione. Le istruzioni di montaggio servono solo per un migliore orientamento e non rappresentano l'unico modo di procedere: diversi sono i modi di procedere che possono dare l'effetto desiderato.
Prima di realizzare ogni fase di lavoro verificate attentamente il vostro progetto e scegliete in maniera responsabile il vostro obiettivo.

Cher Client,
La boîte de construction que vous avez acquise, comprend tous les composants nécessaires pour la réalisation d'un modèle d'hélicoptère fonctionnel.
Nous n'avons pas d'influence sur la manière dont vous assemblez, ajustez, et mettez en service ces composants. Nous vous informons donc expressément que votre façon de procéder dépend uniquement et exclusivement de vos connaissances, compétences et jugements. Le cahier de plans sert de guide d'orientation, mais ne trace pas un chemin exclusif: Différentes méthodes d'opération peuvent mener au même résultat. Vérifiez avant chaque stade de construction le but à atteindre et choisissez le chemin qui vous semble le plus approprié.

Geachte klant,
De door uw gekochte bouwdoos bevat alle onderdelen om een functionerend vliegmodel te maken. Op het bouwen, afstellen en het in gebruik nemen van uw model hebben wij geen invloed, en wij wijzen er nadrukkelijk op, dat uw individuele zienswijze alleen op uw kennis en beoordelingsvermogen berust.
De bouwtekening dient daarbij alleen als een oriëntering, echter niet als een dwingend advies. Verschillende bouwconstructies kunnen tot hetzelfde doel leiden.
Test elke bouwfase zorgvuldig, en beslis over uw eigen verantwoordelijkheid m.b.t. het in gebruik nemen van uw model.



Ord.No. 11/31
Schneidezange für
Stahldraht
Wire cutters for steel
wire



Ord.No. 11/26
Scheibenschere
Glazing panel shears



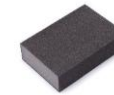
Ord.No. 11/59
Schneidewerkzeug
Skalpell & Stahllineal
Cutting tool set
(scalpel + ruler)
Ord.No. 11/58
Skalpell
Scalpel



Ord.No. 90/10
Feilen-Set mit Griff
6-teilig
File set with handle, six-
part



Ord.No. 11/28
Schmiergelfeile 25cm, gerade
Glasspaper file, flat



Ord.No. 10/77
Schleifschwamm
Sanding sponge



Ord.No. 90/53
Schleifklotz angeschrägt
Wedge Sanding Block



Ord.No. 11/29
Widia Trennscheibe
Widia disc cutter



Ord.No. 11/36
Trennscheiben-Satz
5 Stück
Disc cutter set, 5 pcs



PERMA-GRIT
Ord.No. 90/54
Schleifstift Ø 4mm fein
Rotary File 4 mm Rod,
Fine
Ord.No. 90/55
Schleifstift Dom Ø
7mm
Rotary File, dome head,
7 mm, fine



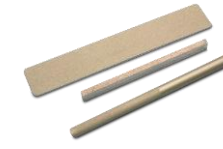
Ord.No. 90/40
Nadelfeilen-Set, bestehend aus:
Needle file set consisting of:
Ord.No. 90/46 Handgriff
File Handle
Ord.No. 90/41 Feile dreikant
Needle file, triangular
Ord.No. 90/42 Feile flach
Needle file, flat
Ord.No. 90/43 Feile rund
Needle file, round
Ord.No. 90/44 Feile Halbround
Needle file, half round
Ord.No. 90/45 Feile viereckig
Needle file square



PERMA-GRIT
Ord.No. 90/57
Trennscheibe Ø 13mm
Cutting Disc 19 mm
with arbour
Ord.No. 90/56
Trennscheibe Ø 32mm
Jeweils inkl.
Aufspanndorn
Cutting Disc 32 mm
with arbour



Ord.No. 90/51
Handfeile viereckig 6mm
hand file 6mm square
Ord.No. 90/49
Handfeile rund Ø 6mm
Round File Ø 6mm, Fine
Ord.No. 90/50
Handfeile halbrund
Half Round File



Ord.No. 90/47
Handfeile flach
Flat File, Fine
Ord.No. 90/52
Handfeile viereckig
Slot File, 6mm, Fine
Ord.No. 90/48
Handfeile rund Ø 12mm
Round File 12mm Fine



Ord.No. 11/91
Maulschlüssel 4 / 5mm
Open-end spanner, size 4
and 5

Ord.No. 11/92
Maulschlüssel 4,5 / 5,5mm
Open-end spanner, size
4.5 and 5.5

Ord.No. 11/94
Maulschlüssel 7 / 8mm
Open-end spanner, size 7
and 8



Ord.No. 111/20
Innensechskant-Satz
Allen key set

Ord.No. 111/11
Griff für Klingen Sechskant Ø
6mm
Handle for socket spanners
Ø 6mm



Ord.No. 11/18
Steckschlüssel M3, SW 5,5mm
Socket spanner M 3 nut



Ord.No. 11/64
Lochfräser bis Ø 16mm
Hole cutter up to Ø 16
mm



Ord.No. 11/43
Schälbohrer mit Handgriff
bis Ø 14mm
Hole-cutter, 3 to 14 mm
diameter, with handle



Ord.No. 11/96
Spiralbohrer Ø 1,2mm
Twist drill 1.2 mm
Ord.No. 11/98
Spiralbohrer Ø 3mm
Twist drill 3.0 mm



Ord.No. 10/360
Vario Extrem-Fett
Vario Extreme
Grease

Ord.No. 10/131
Klebeset, bestehend aus:
Glue kit consisting of:



Hochleistungs-Expoydharz,
200g + Härter, 80 g
High power epoxi resin
200g + 80g hardener

Speedy Combine-Pulver
Speedy Combine Powder

Für glasklare Verklebungen
Superglue for bonding crystal
clear, no mist

Poxan 30, 10g

Sekundenkleber dickflüssig
Cyano glue, high viscosity

Sekundenkleber dünnflüssig
Cyano glue, low viscosity

Aktivatorspray
Activator spray

Ord.No. 10/123

Ord.No. 10/124

Ord.No. 623

Ord.No. 10/125

Ord.No. 10/127

Ord.No. 10/29

Weitere Klebstoffe
More adhesives

Sekundenkleber, schwarz, 20 ml
Super glue (Cyno), Black

Sekundenkleber, 20 ml für glasklare
Verklebungen
Superglue for bonding crystal
clear, no mist

UHU plus endfest 300, 33 ml
UHU plus endfest 300, 33 g

UHU plus endfest 300, 53 ml
UHU plus endfest 300, 54.4 g

Mischdüsen, 5 Stück
Mixer nozzles for 10/1 dispenser

Dosierpistole
Dispenser for UHU plus
endfest 300

Ord. No.10/126

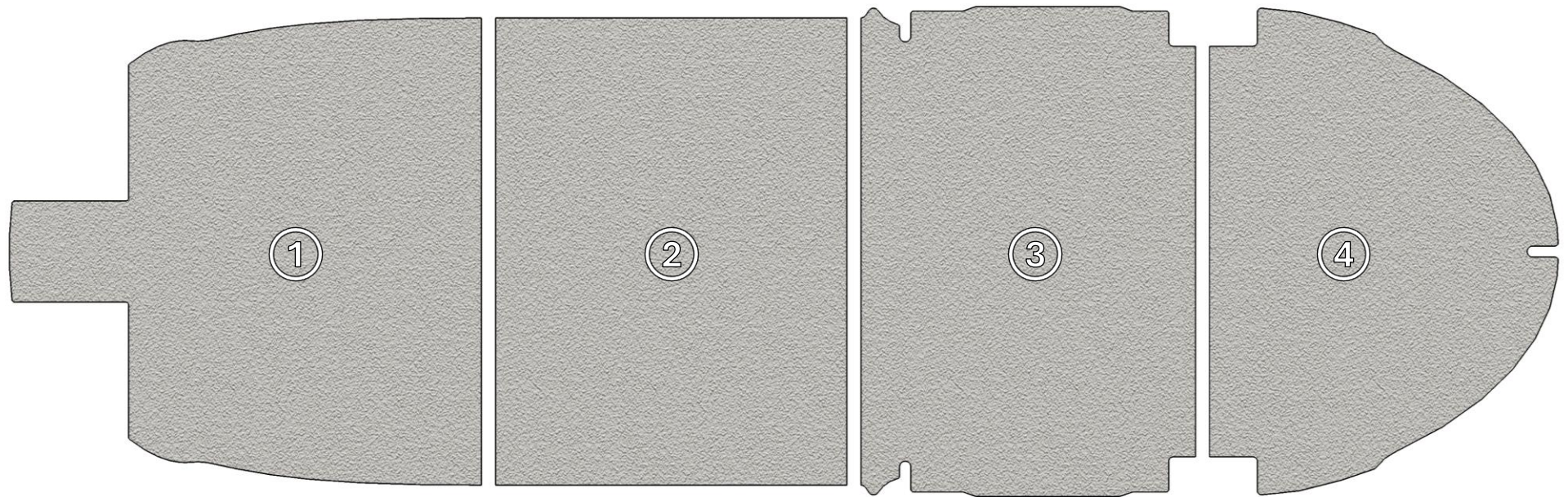
Ord. No.10/128

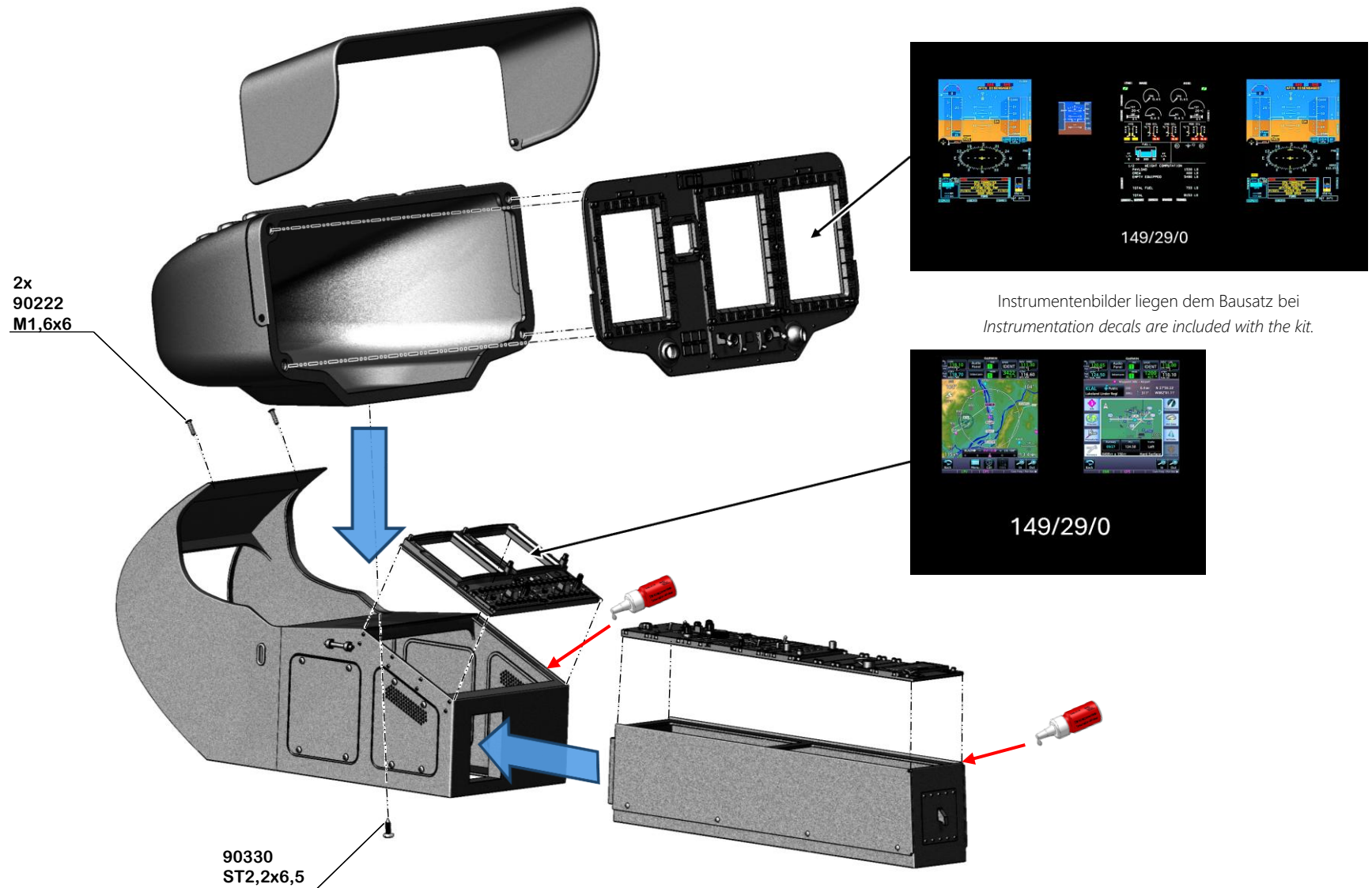
Ord. No.10/27

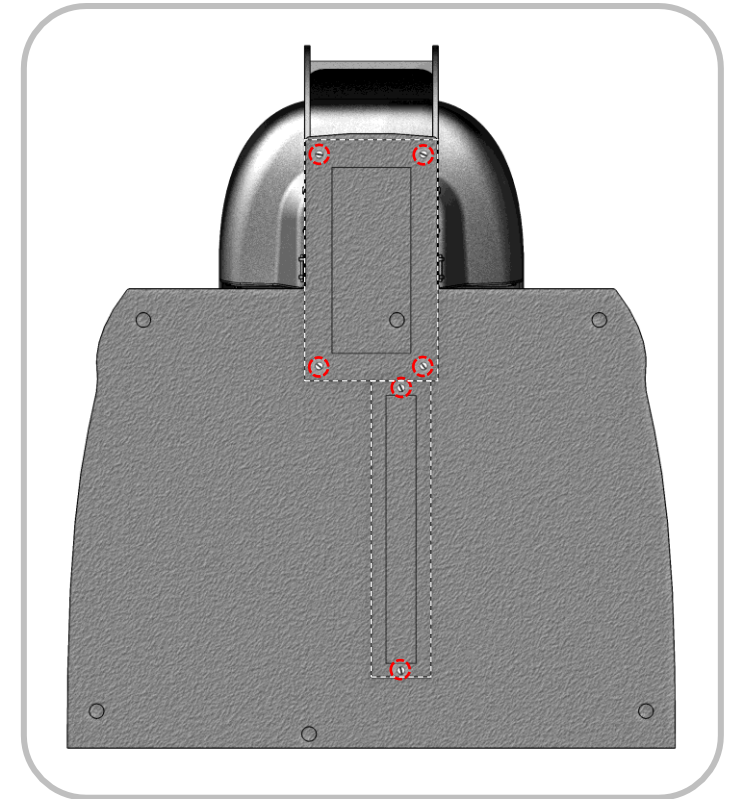
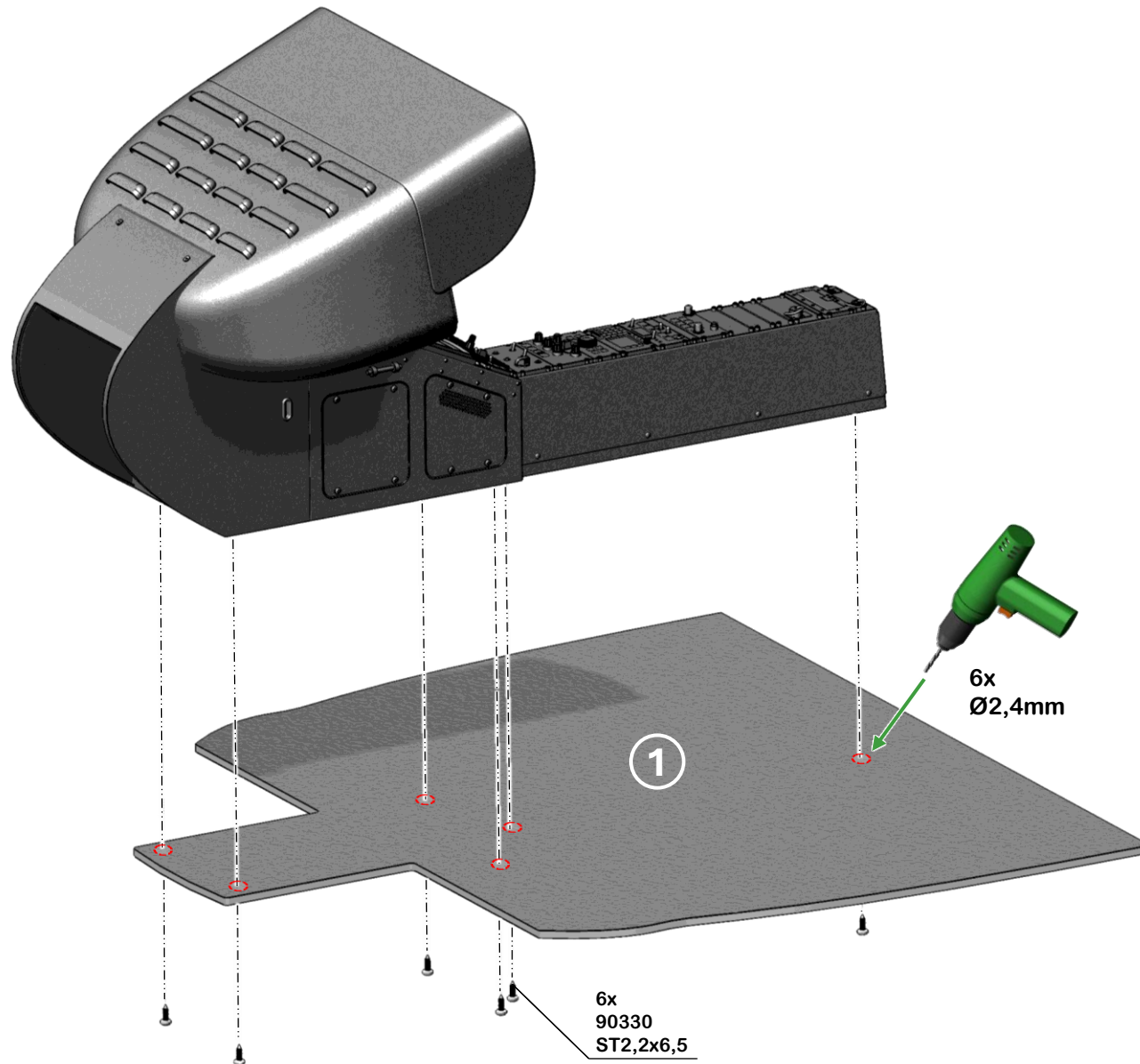
Ord. No.10/3

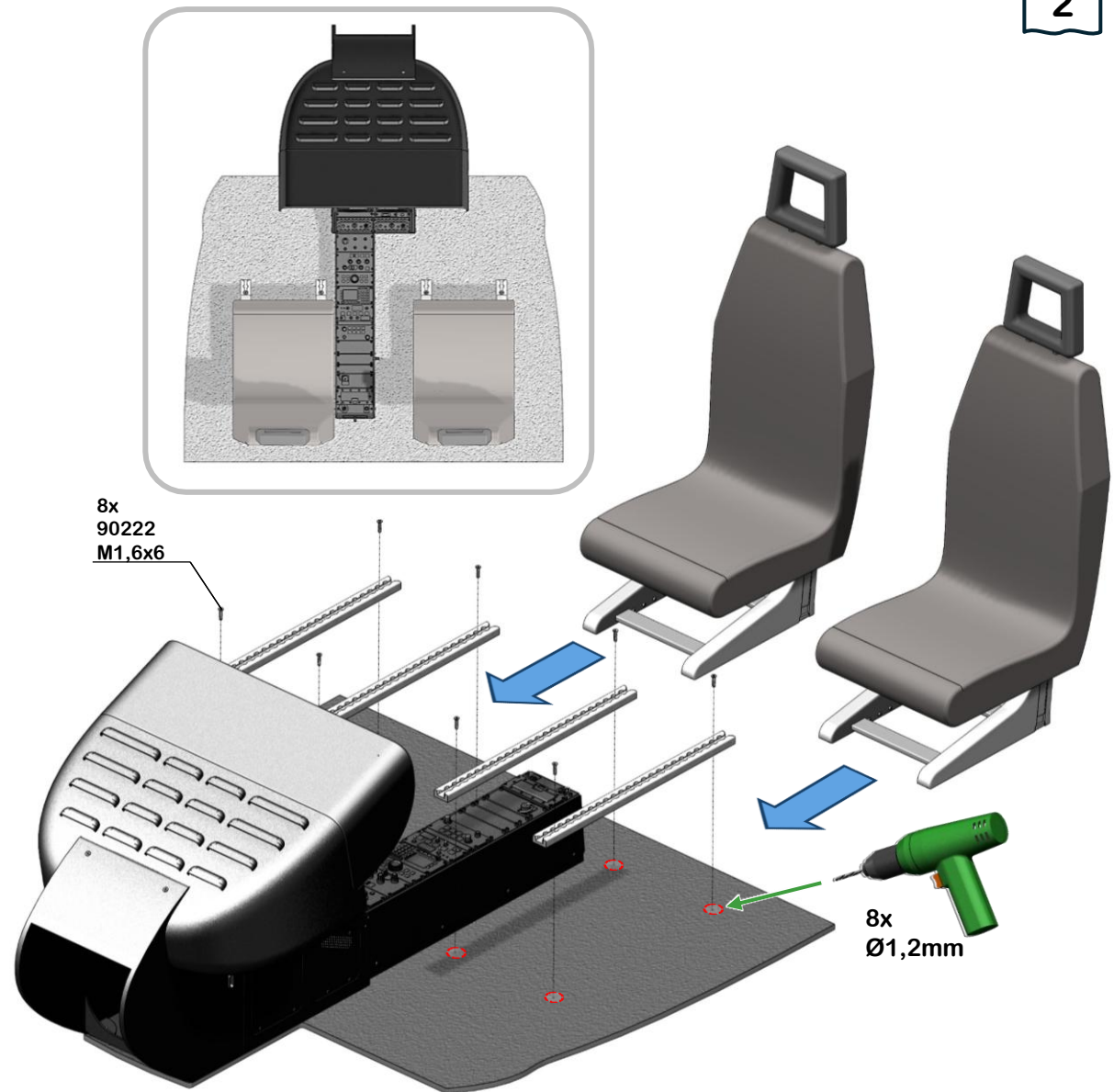
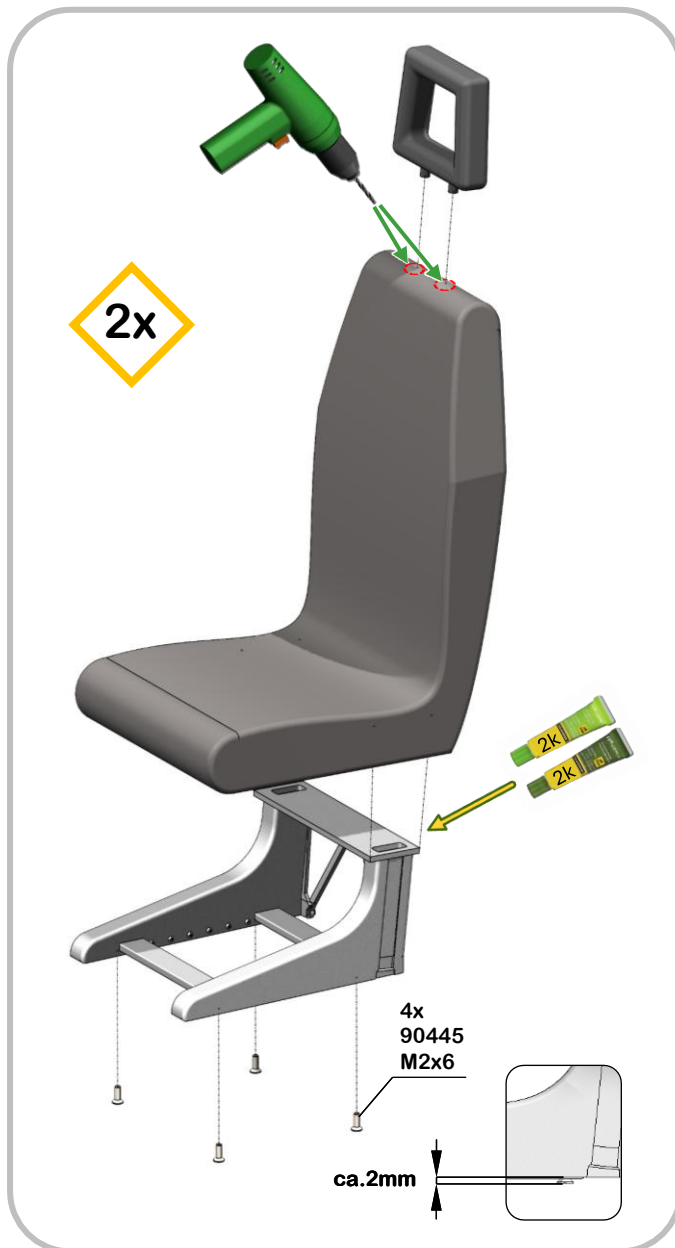
Ord. No.10/5

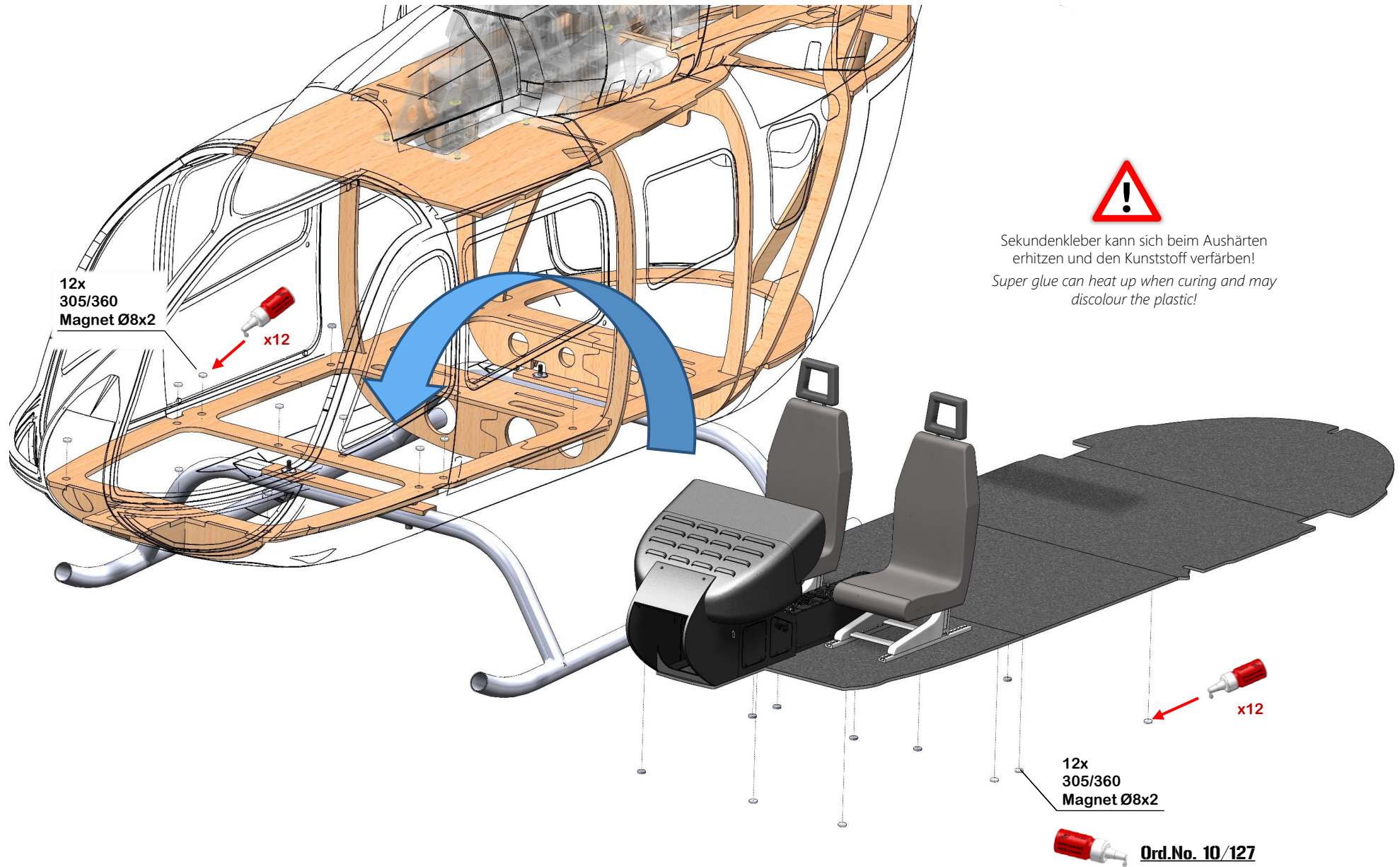
Ord. No.10/1

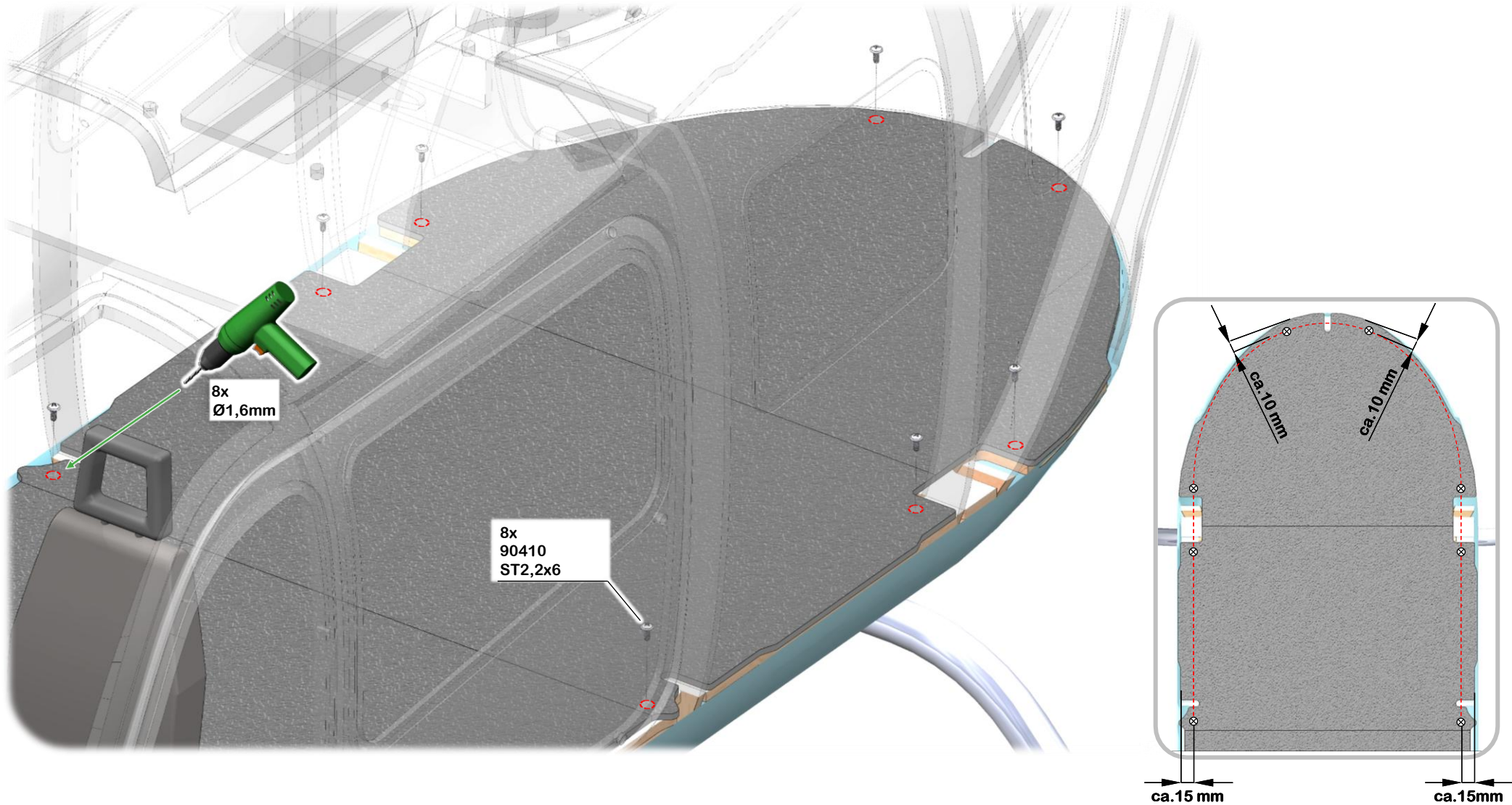


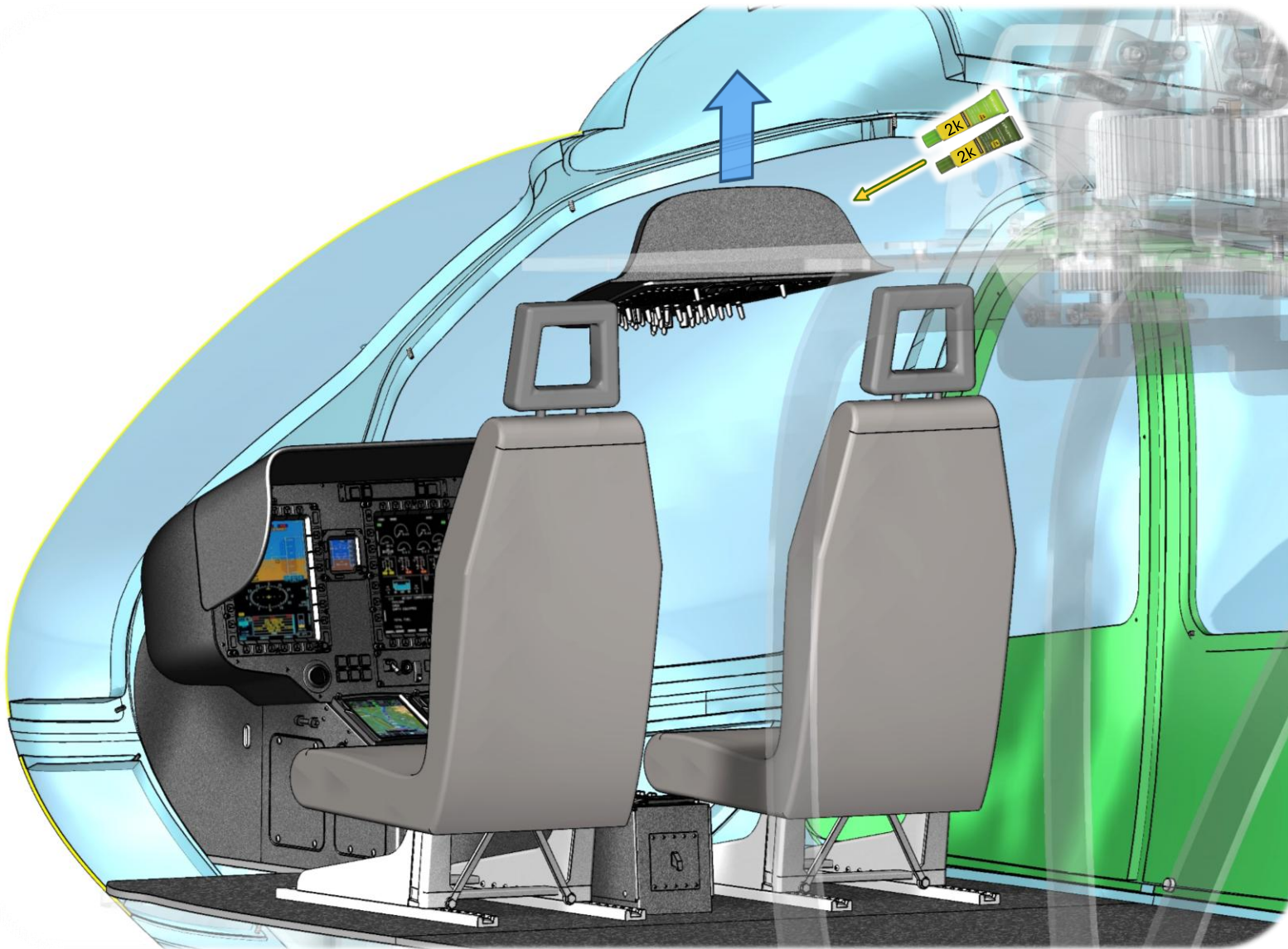














149/129
Cockpit

Inkl. Kabinenböden
Incl. cabin floors



134/408
Pedale
Pedals

2 Stck. / 2 pcs.



149/402
Steuerknüppel
Cyclics

2 Stck. / 2 pcs.



149/439
Pitchhebel
Pitch lever

2 Stck. / 2 pcs.



134/452
Hebel Rotorbremse
Rotor Brake Stick



149/28
Pilotensitze
Pilot Seats

2 Stck. / 2 pcs.